

SK

PRÍLOHA

ZHRNUTIE CHARAKTERISTÍK BIOCÍDNEHO VÝROBKU

SURE™ Cleaner Disinfectant

Typ(y) výrobku

PT02: Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí ani zvieratá

PT04: Oblasť potravín a krmív

PT03: Veterinárna hygiena

Číslo autorizácie: EU-0029485-0000 1-1

Číslo položky v R4BP: EU-0029485-0001

Kapitola 1. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

1.1. Obchodný(-é) názov(-y) výrobku

Obchodný(-é) názov(-y)	SURE™ Cleaner Disinfectant SURE™ Ice & Shake Suma Shake D10.3 Suma Cleaner Disinfectant D10.10 Suma Sanides D10.10 Suma San Des D10.10 TASKI Sanides TASKI Sani Des TASKI Sani 3 in 1 Divosan Protect Conc DOMESTOS SaniShield Conc Professional DOMESTOS KitchenShield Conc Professional DOMESTOS CleanShield Conc Professional GLORIX SaniShield Conc Professional GLORIX KitchenShield Conc Professional GLORIX CleanShield Conc Professional KLINEX SaniShield Conc Professional KLINEX KitchenShield Conc Professional KLINEX CleanShield Conc Professional LYSOFORM SaniShield Conc Professional LYSOFORM KitchenShield Conc Professional LYSOFORM CleanShield Conc Professional SAVO SaniShield Conc Professional SAVO KitchenShield Conc Professional SAVO CleanShield Conc Professional CIF SaniShield Conc Professional CIF KitchenShield Conc Professional CIF CleanShield Conc Professional VISS SaniShield Conc Professional VISS KitchenShield Conc Professional VISS CleanShield Conc Professional JIF SaniShield Conc Professional JIF KitchenShield Conc Professional JIF CleanShield Conc Professional FLORASZEPT SaniShield Conc Professional FLORASZEPT KitchenShield Conc Professional FLORASZEPT CleanShield Conc Professional ANDY SaniShield Conc Professional ANDY KitchenShield Conc Professional ANDY CleanShield Conc Professional SUPERANDY SaniShield Conc Professional SUPERANDY KitchenShield Conc Professional SUPERANDY CleanShield Conc Professional ANDYSAN SaniShield Conc Professional ANDYSAN KitchenShield Conc Professional ANDYSAN CleanShield Conc Professional LIFEBUOY SaniShield Conc Professional LIFEBUOY KitchenShield Conc Professional LIFEBUOY CleanShield Conc Professional SANO-Cream-Clean
------------------------	--

1.2. Držiteľ autorizácie

Názov a adresa držiteľa autorizácie	Názov	Diversey Europe Operations B.V.
	Adresa	Regulatory team Maarssenbroeksedijk 2 3542 DN Utrecht iné: Netherlands
Číslo autorizácie		EU-0029485-0000 1-1
Číslo položky v R4BP		EU-0029485-0001
Dátum autorizácie		17/07/2024
Dátum skončenia platnosti autorizácie		30/09/2033

1.3. Výrobca(-ovia) výrobku

Názov výrobcu	SALVECO S.A.S
Adresa výrobcu	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francúzsko
Miesto výrobných priestorov	SALVECO S.A.S site 1 Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francúzsko

Názov výrobcu	GESTRA S.A.S
Adresa výrobcu	Allée Robert Schumann F-88110 RAON-L'ETAPE Francúzsko
Miesto výrobných priestorov	GESTRA S.A.S site 1 Allée Robert Schumann F-88110 RAON-L'ETAPE Francúzsko

Názov výrobcu	Diversey Europe Operations B.V.
Adresa výrobcu	Maarssenbroeksedijk 2 3542DN Utrecht Holandsko
Miesto výrobných priestorov	Diversey Europe Operations B.V. site 1 Strada Statale 235 26010 Bagnolo Cremasco (CR) Taliansko Diversey Europe Operations B.V. site 2 Rembrandtlaan 414 7545 ZW Enschede Holandsko Diversey Europe Operations B.V. site 3 Cotes Park Industrial Estate DE55 4PA Somercotes Alfreton Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska Diversey Europe Operations B.V. site 4 Avenida Conde Duque 5, 7 y 9 ; Poligono Industrial La Postura 28343 Valdemoro (Madrid) Španielsko Diversey Europe Operations B.V. site 5 Morschheimer Strasse 12 67292 Kirchheimbolanden Nemecko

Názov výrobcu	Multifill BV
Adresa výrobcu	Constructieweg 25a 3640 AJ Mijdrecht Holandsko
Miesto výrobných priestorov	Multifill BV site 1 Constructieweg 25a 3640 AJ Mijdrecht Holandsko

Názov výrobcu	Orvema B.V.
Adresa výrobcu	Westkanaaldijk 26-I 3606 AM Maarssen Holandsko

Miesto výrobných priestorov	Orvema B.V. site 1 Westkanaaldijk 26-I 3606 AM Maarssen Holandsko
-----------------------------	--

Názov výrobcu	Aerosol Service Sp. z o.o.
Adresa výrobcu	Charnowo 36 76-270 Ustka Poľsko
Miesto výrobných priestorov	Aerosol Service Sp. z o.o. site 1 Charnowo 36 76-270 Ustka Poľsko

Názov výrobcu	Helichem B.V.
Adresa výrobcu	Kozakkenberg 5 5951 DL Belfeld Holandsko
Miesto výrobných priestorov	Helichem B.V. site 1 Kozakkenberg 5 5951 DL Belfeld Holandsko

Názov výrobcu	Cheport spol s.r.o.
Adresa výrobcu	Lhotsko 93 76312 Vizovice Česko
Miesto výrobných priestorov	Cheport spol s.r.o. site 1 Lhotsko 93 76312 Vizovice Česko

Názov výrobcu	EMMEGI DETERGENTS SRL
Adresa výrobcu	Via Merlo Carlo Giuseppe, 3 20122 Milano Taliansko
Miesto výrobných priestorov	EMMEGI DETERGENTS SRL site 1 Via marconi, 5 25030 Trezzano Taliansko

Názov výrobcu	GFL SA
Adresa výrobcu	Via Sorengo 1 6900 Lugano Švajčiarsko
Miesto výrobných priestorov	GFL SA site 1 Via del Benessere, 4 27010 Siziano PV Taliansko

1.4. Výrobca(-ovia) účinnej(-ých) látky(-ok)

Účinná látka	kyselina (+)-L-mliečna
Názov výrobcu	PURAC BIOCHEM BV
Adresa výrobcu	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Španielsko
Miesto výrobných priestorov	PURAC BIOCHEM BV site 1 Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Španielsko

Účinná látka	kyselina (+)-L-mliečna
Názov výrobcu	JUNGBUNZLAUER S.A
Adresa výrobcu	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francúzsko
Miesto výrobných priestorov	JUNGBUNZLAUER S.A site 1 Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francúzsko

Kapitola 2. ZLOŽENIE A ÚPRAVA VÝROBKU

2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne informácie o zložení výrobku

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	Číslo CAS	Číslo EC	Obsah (%)
kyselina (+)-L-m liečna		účinná látka	79-33-4	201-196-2	31,33 % (w/w)
Oktyléterkarboxy lát sodný		Iná ako účinná látka	53563-70-5		24,93 % (w/w)
D-glukopyranóz a, oligomerná, C 10-16 (párne čís lované)-alkylgly kozidy		Iná ako účinná látka	110615-47-9		3,52 % (w/w)

2.2. Typ(y) úpravy

XX Iné: SL – Soluble Concentrate

Kapitola 3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Výstražné upozornenia	H315: Spôsobuje podráždenie kože. H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.
Bezpečnostné upozornenia	P264: ruky. po manipulácii starostlivo umyte. P280: Noste ochranné rukavice, ochranný odev, ochranné okuliare P302 + P352: PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:: Umyte dostatočným množstvom vody. P305 + P351 + P338: PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P310: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára P321: Odborné ošetrenie (pozri si dodatočné pokyny pre poskytnutie prvej pomoci{0::} na etikete). P332 + P313: Ak sa objaví podráždenie pokožky:: Vyhľadajte lekársku lekársku pomoc. P362 + P364: Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím umyte.

Kapitola 4. AUTORIZOVANÉ POUŽITIE(-IA)

4.1. Opis použitia

Tabuľka 1. Dezinfekčné prostriedky, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá (dezinfekčné prostriedky na všetky umývateľné tvrdé povrchy v domáciach, inštitucionálnych a priemyselných priestoroch)

Typ výrobku	PT02: Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí ani zvieratá
V prípade potreby presný opis autorizovaného použitia	-
Cieľový(-é) organizmus(-y) (vrátane vývojových štádií)	Vedecký názov: iné: Baktérie Bežný názov: iné: Baktérie Vedecký názov: žiadne údaje Vedecký názov: iné: Kvasinky Bežný názov: iné: Kvasinky Vedecký názov: žiadne údaje Vedecký názov: iné: Vírusy Bežný názov: iné: Obalené vírusy Vedecký názov: žiadne údaje
Oblasť(-i) použitia	vnútorné použitie vonkajšie použitie - V domáciach, inštitucionálnych a priemyselných priestoroch
Spôsob(y) aplikácie	Spôsob: iné: Utieranie, mopovanie alebo kefovanie, sprejovanie, namáčanie alebo ponáranie (ponorenie) Detailný opis: - bez mechanického pôsobenia
Aplikačné(-é) dávka(-y) a frekvencia	Aplikačná dávka: - Riedenie (%): 0,299 % Počet a časový rozvrh aplikácie: Povinné cieľové organizmy: • Baktérie a kvasinky: 0,299 % hmot. kyseliny L-(+)-mliečnej, 5 minút, 20 °C Iné cieľové organizmy: • Obalené vírusy: 0,299 % hmot. kyseliny L-(+)-mliečnej, 5 minút, 20 °C Koncentrovaný výrobok sa má pred použitím zriediť na 1 % obj.
Kategória(-ie) používateľov	odborník
Veľkosti balenia a obalový materiál	Ďaše: 0,5 – 5 litrov HDPE alebo PET Kanister: 1 – 80 litrov HDPE

Sud: 10 – 210 litrov HDPE IBC: 1000 litrov HDPE Mäkká nádoba: 1,5, 2,5 litra Polyetylénu s nízkou hustotou (LDPE)

4.1.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

- Výrobok aplikujte úplným navlhčením celého povrchu po dobu 5 minút (aplikujte približne 18 streknutí /m² alebo 20 ml/m² alebo úplne pokryte predmet, ktorý sa má dezinfikovať).

4.1.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

4.1.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

4.1.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

4.1.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

4.2. Opis použitia

Tabuľka 2. Dezinfekčné prostriedky pre oblasť potravín a krmív (dezinfekčný prostriedok na všetky tvrdé umývateľné povrchy v domáciach, inštitucionálnych a priemyselných (potravínárskych) priestoroch)

Typ výrobku	PT04: Oblasť potravín a krmív
V prípade potreby presný opis autorizovaného použitia	-
Cieľový(-é) organizmus(-y) (vrátane vývojových štádií)	Vedecký názov: iné: Baktérie Bežný názov: iné: Baktérie Vedecký názov: žiadne údaje Vedecký názov: iné: Kvasinky Bežný názov: iné: Kvasinky Vedecký názov: žiadne údaje Vedecký názov: iné: Vírusy

	Bežný názov: iné: Len obalené vírusy Vedecký názov: žiadne údaje
Oblasť(-i) použitia	vnútorné použitie vonkajšie použitie - V domácich, inštitucionálnych a potravinárskych priestoroch
Spôsob(y) aplikácie	Spôsob: iné: Utieranie, mopovanie alebo kefovanie, sprejovanie, namáčanie alebo ponáranie (ponorenie) Detailný opis: - bez mechanického pôsobenia
Aplikačné(-é) dávka(-y) a frekvencia	Aplikačná dávka: - Riedenie (%): 0,299 % Počet a časový rozvrh aplikácie: Povinné cieľové organizmy: • Baktérie a kvasinky: 0,299 % hmot. kyseliny L-(+)-mliečnej, 5 minút, 20 °C Iné cieľové organizmy: • Obalené vírusy: 0,299 % hmot. kyseliny L-(+)-mliečnej, 5 minút, 20 °C Koncentrovaný výrobok sa má pred použitím zriediť na 1 % obj., ako je uvedené na etikete.
Kategória(-ie) používateľov	priemyselný ; odborník
Veľkosti balenia a obalový materiál	Fľaše: 0,5 – 5 litrov HDPE alebo PET Kanister: 1 – 80 litrov HDPE Sud: 10 – 210 litrov HDPE IBC: 1000 litrov HDPE Mäkká nádoba: 1,5, 2,5 litra LDPE

4.2.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

- Výrobok aplikujte úplným navlhčením celého povrchu po dobu 5 minút (aplikujte približne 18 streknutí /m² alebo 20 ml/m² alebo úplne pokryte predmet, ktorý sa má dezinfikovať).

4.2.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

4.2.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

4.2.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

4.2.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

4.3. Opis použitia

Tabuľka 3. Dezinfekčné prostriedky používané na dezinfekciu materiálov a povrchov spojených s ustajnením zvierat (dezinfekčné prostriedky na všetky tvrdé umývateľné povrchy vo veterinárnych priestoroch)

Typ výrobku	PT03: Veterinárna hygiena
V prípade potreby presný opis autorizovaného použitia	-
Cieľový(-é) organizmus(-y) (vrátane vývojových štádií)	Vedecký názov: iné: Baktérie Bežný názov: iné: Baktérie Vedecký názov: žiadne údaje Vedecký názov: iné: Kvasinky Bežný názov: iné: Kvasinky Vedecký názov: žiadne údaje
Oblasť(-i) použitia	vnútorné použitie vonkajšie použitie -
Spôsob(y) aplikácie	Spôsob: iné: Utieranie, mopovanie alebo kefovanie, sprejovanie, namáčanie alebo ponáranie (ponorenie) Detailný opis: - bez mechanického pôsobenia
Aplikačné(-é) dávka(-y) a frekvencia	Aplikačná dávka: - Riedenie (%): 0,748 % Počet a časový rozvrh aplikácie: Povinné cieľové organizmy: • Baktérie a kvasinky: 0,748 % hmot. kyseliny L-(+)-mliečnej, 30 minút, 10 °C Koncentrovaný výrobok sa má pred použitím zriediť na 2,5 % obj., ako je uvedené na etikete.
Kategória(-ie) používateľov	odborník
Veľkosti balenia a obalový materiál	Fľaše: 0,5 – 5 litrov HDPE alebo PET Kanister: 1 – 80 litrov HDPE Sud: 10 – 210 litrov HDPE IBC: 1000 litrov HDPE Mäkká nádoba: 1,5, 2,5 litra LDPE

4.3.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

- Pred aplikáciou výrobku dôkladne očistite povrchy.

- Výrobok aplikujte úplným navlhčením celého povrchu po dobu 30 minút (aplikujte približne 18 streknutí /m² alebo 20 ml/m² alebo úplne pokryte predmet, ktorý sa má dezinfikovať).

4.3.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

4.3.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

4.3.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

4.3.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

Kapitola 5. VŠEOBECNÉ POKYNY PRE POUŽITIE¹

5.1. Návod na použitie

- Aplikujte len na neporéznych povrchoch.
- Ak je ošetrovanie neúčinné, informujte držiteľa registrácie.

5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

- Počas manipulácie s koncentrovaným výrobkom (počas riedenia) noste ochranné, chemicky odolné rukavice v zhode s normou EN 374 alebo jej ekvivalentom, chemické ochranné okuliare v zhode s normou EN 16321 alebo jej ekvivalentom a celotelovú kombinézu v zhode s normou EN 14605 alebo jej ekvivalentom. Celé názvy noriem EN sú k dispozícii v oddiele 6.
- Materiál OOP určí držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku.
- Po použití koncentrovaného výrobku si umyte ruky.
- Zabráňte kontaktu s očami.
- Zabráňte rozstrekovaniu a rozliatiu počas miešania a plnenia (riedenia).
- Pri použití vo vonkajšom prostredí neaplikujte výrobok, ak sa do 24 hodín očakáva dážď.
- Pri použití sprejovaním vo vonkajšom prostredí zabráňte prenosu do iných priestorov vetrom (prievanom).

5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

- **PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:** Všetky kontaminované časti odevu vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Umyte pokožku vodou. Ak sa prejaví podráždenie pokožky: Vyhľadajte lekársku pomoc.
- **PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:** Ihneď oplachujte vodou niekoľko minút. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte v oplachovaní aspoň 15 minút. Zavolajte na číslo 112 alebo sanitku pre lekársku pomoc. Informácie pre zdravotnícky personál alebo lekára: Oči je tiež potrebné opakovane vyplachovať aj počas cesty k lekárovi, ak došlo k ich vystaveniu alkalickým chemikáliám (pH > 11), amínom a kyselinám, ako je kyselina octová, kyselina mravčia alebo kyselina propiónová.
- **PO POŽITÍ:** Ihneď vypláchnite ústa. Ak je vystavená osoba schopná prehĺtať, podajte jej niečo na pitie. Nevyvolávajte zvracanie. Zavolajte na číslo 112 alebo sanitku pre lekársku pomoc.
- **PO VDÝCHNUTÍ:** Ak sa vyskytnú príznaky, zavolajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

- Nevypúšťajte nespotrebovaný produkt do pôdy, vodných zdrojov, potrubia (sifón, toalety...), ani do kanalizácie.
- Zneškodňujte nespotrebovaný produkt, jeho obal a všetok iný odpad v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.

5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

- Doba použiteľnosti: 2 roky.

¹Pokyny na používanie, opatrenia na zmiernenie rizika a iné návody na použitie v tomto oddiele sú platné pre všetky autorizované použitia.

- Chrňte pred mrazom.

Kapitola 6. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Celé názvy noriem EN uvedených v oddiele 5.2 „Opatrenia na zmiernenie rizika“ sú:

EN 374 – Ochranné rukavice proti **nebezpečným** chemikáliám a mikroorganizmom

EN 16321 – Ochrana očí a tváre pre použitie na pracovisku

EN 14605 – Ochranný odev proti kvapalným chemikáliám - Funkčné požiadavky pre odev s kvapalinotesnými (typu 3) alebo sprejotesnými (typ 4) spojmi, vrátane súčastí poskytujúcich ochranu častiam tela (typy PB [3] a PB [4])